

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Sophiane Gysen

Strona pozwana: Groupe S — Caisse d'Assurances sociales pour indépendants

Pytanie prejudycjalne

Czy [art. 67 ust. 1] rozporządzenia [Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiającego Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich oraz Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot] ⁽¹⁾ oraz załącznik VII do tego rozporządzenia zatytułowany „Wynagrodzenia [...]”, sekcja 1 Dodatki rodzinne, [...] (które) obejmują:

- a) dodatek na gospodarstwo domowe,
- b) dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu,
- c) dodatek edukacyjny,

mogą lub muszą być uznane za „konwencję międzynarodową z zakresu zabezpieczenia społecznego, obowiązującą w Belgii”, jak zostało to określone w tekście spornych przepisów krajowych?

⁽¹⁾ Dz. U. L 56, str. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État (Belgia) w dniu 6 listopada 2006 r. — Varec SA przeciwko Belgii

(Sprawa C-450/06)

(2006/C 326/82)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Conseil d'État (Belgia)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Varec SA

Strona pozwana: Belgia

Interwenient: Diehl Remscheid GmbH & Co

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 1 ust. 1 dyrektywy Rady 89/665/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania procedur odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych na dostawy i roboty budowlane ⁽¹⁾, w związku z art. 15 ust. 2 dyrektywy 93/36/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. koordynującej procedury udzielania zamówień publicznych na dostawy ⁽²⁾ i w związku z art. 6 dyrektywy 2004/18/WE z dnia 31 marca 2004 w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi ⁽³⁾, należy rozumieć w ten sposób, iż organ odpowiedzialny za postępowanie odwoławcze, o którym mowa w tym przepisie, ma obowiązek zagwarantowania poufności i prawa do poszanowania tajemnic handlowych zawartych w aktach sprawy, które zostały mu przedłożone przez uczestników postępowania, w tym również przez instytucję zamawiającą, mając jednocześnie prawo samemu do zapoznawania się i brania pod uwagę tego typu informacji?

⁽¹⁾ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 199 z 9.8.1993, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 114.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Unabhängiger Finanzsenat (Austria) w dniu 6 listopada 2006 r. — Gabriele Walderdorff przeciwko Finanzamt Waldviertel

(Sprawa C-451/06)

(2006/C 326/83)

Język postępowania: niemiecki

Oznaczenie sądu krajowego

Unabhängiger Finanzsenat Außenstelle Wien

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Gabriele Walderdorff

Strona pozwana: Finanzamt Waldviertel